



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

TRADE/CEFACT/2004/16
8 March 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА**

Центр по упрощению процедур торговли и электронным
деловым операциям (СЕФАКТ ООН)

Пункт 4 предварительной повестки дня
Десятая сессия, 17-19 мая 2004 года

ГРУППА ПО МЕТОДАМ И МЕТОДОЛОГИИ (ГММ)

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГММ ДЛЯ ПЛЕНАРНОЙ СЕССИИ

Представлено Председателем Группы по методам и методологии
СЕФАКТ ООН (ГММ)*

* Настоящий документ представлен Группой по методам и методологии (ГММ) и предназначен для препровождения Пленарной сессии СЕФАКТ ООН и Руководящей группе СЕФАКТ ООН (РГС). Он представлен в той форме, в которой был получен секретариатом, и предназначен **для информации**.

Введение

1. В настоящем докладе содержится информация о ключевых видах деятельности Группы по методам и методологии СЕФАКТ ООН, касающихся основных приоритетных направлений ее программы работы, а также их связи с работой других групп СЕФАКТ ООН.

Общие сведения

2. После проведения последней Пленарной сессии СЕФАКТ ООН ГММ продолжила работу над своим рамочным механизмом делового сотрудничества (РМДС), который строится на основе методологии моделирования СЕФАКТ ООН (УММ) с использованием унифицированного языка моделирования (УЯМ), ключевых компонентов и архитектуры деловых операций. В процессе этой работы были приняты во внимание замечания, полученные по линии проведения публичных обзоров в контексте Открытого процесса разработки (ОПР), применяемого СЕФАКТ ООН, и от участников Форума.

3. ГММ провела два совещания перед подготовкой настоящего доклада и проведет еще одно совещание до Пленарной сессии СЕФАКТ в марте. Одно наше промежуточное совещание, которое планировалось провести в июле 2003 года в Тайбэе, было аннулировано из-за эпидемии САРС. ГММ будет по-прежнему проводить четыре совещания в год, один раз в квартал. В настоящем докладе излагаются ключевые виды деятельности ГММ в преддверии проведения нашего совещания в рамках Форума в Сеуле (сентябрь 2003 года) и промежуточного совещания, состоявшегося в Вайдховене, Австрия (декабрь 2003 года). С подробными докладами о работе всех совещаний можно ознакомиться при помощи вебсайта ГММ.

Деятельность рабочих групп ГММ

4. **Рабочая группа по деловым операциям (РГДО)** продвинулась в разработке Вводного руководства по РМДС N090, Справочного руководства по метамодели УММ N092 и Руководства для пользователей УММ N093. Были проведены дискуссии в отношении рабочих приложений УММ, разработанных в контексте выпущенной версии Руководства для пользователей, с целью определения возможных будущих изменений, отражающих полученные от нынешних пользователей замечания. В контексте своей программы работы группа провела обзор и пересмотр общего плана проекта, касающегося РМДС.

5. Группа по унифицированным деловым соглашениям и контрактам (УДСК) (созданная совместно с Группой по правовым вопросам (ГПВ)) продолжила проработку своих предписаний и задач, реструктурировав документ, в котором излагаются ее предписания. Группа подключается к разработке новых доменов экспертных знаний на уровне организаций, занимающихся вопросами исполнения контрактов, и учреждений сферы правового обеспечения. Она перенесла предельный срок завершения этапа разработки предписаний на конец февраля 2004 года.

6. Проведенные между РГДО и Рабочей группой по электронным деловым операциям совместные дискуссии, посвященные докладу, построенному на основе матрицы Захмана, с тем чтобы проиллюстрировать взаимосвязь между проектами ГММ и программами групп СЕФАКТ ООН, привели к достижению согласия относительного того, что проведение таких сопоставлений целесообразно для осуществления не только проектов ГММ, но и проектов всех групп СЕФАКТ ООН. Было принято решение о том, чтобы предложить другим организациям, занимающимся вопросами архитектурных рамок, представить свои доклады с целью обеспечения ориентиров для управления реализацией будущей проектов.

7. **Рабочая группа по ключевым компонентам (РГКК)** продвинулась в разработке Технической спецификации ключевых компонентов (ТСКК) и Руководства для пользователей ключевых компонентов. Группа приступила к рассмотрению замечаний по поводу ТСКК V2.01, полученных от ГТД 17 (Согласование), OpenXchange, УКЯ, ОАГ, СВИФТ и SAP. Большинство замечаний сводится к нерадикальным предложением с целью внесения изменений, таким, как выявление некоторых неточностей и дальнейшие прояснения. Изменения найдут отражение в следующей версии (2.1) ТСКК.

8. **Рабочая группа по электронным деловым операциям (РГЭДО)** добилась прогресса в разработке Глоссария электронных деловых операций с учетом новых понятий, взятых из Руководства для пользователей УММ. Новую разработанную версию намечено представить для внутреннего обзора в рамках ГММ в первом квартале 2004 года.

9. После проведения последней Пленарной сессии СЕФАКТ ГММ подготовила три новых проектных предложения:

- Спецификация схемы делового сотрудничества V1.0
- Схема спецификации деловых операций ebXML V2.0
- Техническая спецификация ключевых компонентов V2.1

10. Кроме того, был изменен проект, посвященный архитектуре электронных деловых операций. Работа над этим документом началась с созданием ПРГЭДО в 2001 году. В прошлом году группа завершила проведение публичных обзоров, в связи с которыми, как и было на протяжении всего периода с начала разработки соответствующей спецификации, не было получено никаких замечаний. Однако вскоре после завершения общемирового обзора, в ходе которого высказывались предложения в отношении того, чтобы опубликовать данную спецификацию только после осуществления этапа проверки, возникла определенная проблема. Доводы против проведения этой проверки заключались в том, что, с тем чтобы доказать правильность архитектуры, необходимо было разработать все технические спецификации, охватываемые спецификацией архитектуры электронных деловых операций. Такая работа потребовала бы многих лет и поэтому была сочтена нецелесообразной. КГФ пришла к компромиссу, сводившемуся к созданию специальной проверочной группы, в состав которой должны были войти по одному представителю от каждой группы СЕФАКТ ООН и которая должна была провести обзор документа на предмет обеспечения того, что он покрывает всю программу работы в области электронных деловых операций и может служить основой для деятельности всех групп. В отношении такого обзора был достигнут весьма незначительный прогресс. С другой стороны, в ходе своего декабрьского совещания ГММ признала, что нынешняя версия требует дополнительной проработки, поскольку она отклоняется от спецификации архитектуры ebXML и не учитывает текущую концепцию электронных деловых операций СЕФАКТ ООН, включающую в себя ЭДИФАКТ ООН, I-EDI, ebXML (ТСКК и ССДО) и УММ (РМДС). ГММ также признала, что для обеспечения результивности проекта в плане создания такой спецификации архитектуры, которая будет служить интересам всех групп, в работе этой группы в качестве членов должны, в частности, активно участвовать представители всех групп. Поэтому ГММ отозвала нынешнюю версию Технической спецификации архитектуры электронных деловых операций и с учетом всех замечаний подготовила измененное проектное предложение.

11. Все четыре проектных предложения были утверждены КГФ. С этими проектными предложениями можно ознакомиться на сайте ГММ: www.untmg.org.

Основные направления деятельности по проектам

Проект	Определение	Статус
ССДО V1.1	Техническая спецификация схемы спецификации деловых операций ebXML Речь идет о выпуске эксплуатационной документации, в которой поясняются вопросы реализации, перечисленные в первом выпуске документации ebXML (май 2001 года)	Выпущена 18 сентября 2003 года
ТСКК V2.01	Техническая спецификация ключевых компонентов - часть 8 Основы ebXML Речь идет о первом выпуске технической спецификации	Выпущена 23 ноября 2003 года
Руководство для пользователей КК	Введение к ТСКК с использованием примеров, описывающих новый подход к КК	Конечная версия должна быть выпущена в первом квартале 2004 года
АЭДО V1.0	Техническая спецификация архитектуры электронных деловых операций	Проектное предложение было изменено с целью переориентации направления работы
АЭДО V1.0	Глоссарий электронных деловых операций	Первый рабочий проект выпущен для обзора
Метамодель УММ	Методология моделирования СЕФАКТ ООН - Метамодель (профиль УЯМ)	Завершение разработки - устойчивый статус (версия 12)
Руководство для пользователей УММ	Методология моделирования СЕФАКТ ООН - Руководство для пользователей В этом руководстве описывается процесс поэтапной разработки моделей делового сотрудничества с использованием УММ и УЯМ. Оно предназначено для экспертов по вопросам деловых операций и специалистов по упрощению соответствующих процедур в рамках ГТД	Выпущен 22 сентября 2003 года
УДСК V1.0	Техническая спецификация унифицированных деловых соглашений и контрактов	Этап проработки предписаний должен быть завершен в первом квартале 2004 года

Рабочие совещания по рамочному механизму делового сотрудничества (РМДС)

12. С учетом беспокойства, высказанного ГММ в ее последнем докладе для Пленарной сессии по поводу недостаточного информирования общественности о работе группы СЕФАКТ ООН и, в частности, о его стратегии электронных деловых операций, которая имеет целью обеспечение соответствия и согласования с деятельностью других организаций, занимающихся вопросами стандартов, с тем чтобы разработать единую систему электронных деловых операций, РГС поддержала просьбу ГММ в отношении проведения пропагандистской кампании для разъяснения организационной структуры СЕФАКТ ООН и путей разработки технологических решений, определяемых потребностями осуществления электронных деловых операций, в контексте его рамочного механизма делового сотрудничества (РМДС).

13. Первый цикл рабочих совещаний по РМДС начался с проведения совещания по линии АТЭС в китайском Тайбэе (1 и 2 сентября), за которым последовали презентации в Сингапуре (3 и 4 сентября), Куала-Лумпуре (5-8 сентября), Гонконге, САР (9 и 10 сентября), Токио (11 и 12 сентября), Сеуле (15 и 16 сентября) и заключительный основной доклад на Конференции IEEE по вопросам распределенных объектных вычислений в предпринимательском секторе (ЭДОК) в Брисбене, Австралия (18 сентября). Специалисты группы по РМДС СЕФАКТ ООН встречались с руководящими правительственными должностными лицами, представителями промышленных и научных кругов, которые занимаются разработкой стандартов электронных деловых операций и упрощения процедур торговли для Азии. Рабочие совещания были весьма успешными с точки зрения пробуждения нового интереса к работе СЕФАКТ ООН и его групп, а также в плане разработки двух проектов РМДС по линии АФАКТ. Кроме того, к работе ГММ присоединился ряд новых членов из Малайзии, Кореи и Тайваня.

14. После азиатского цикла, принесшего большие результаты, 23 января - 6 февраля намечено провести второй цикл рабочих совещаний для Европы. Вводные рабочие совещания по проблематике РМДС, предназначенные для представителей правительственных, торгово-промышленных и научных кругов, будут организованы, в частности, в Амстердаме, Барселоне, Брюсселе, Эссене, Женеве, Лондоне, Стокгольме и Вене.

Стоящие вопросы

Озабоченность главы делегации Франции по поводу РМДС

15. В письме от 7 ноября ГД Франции выразил беспокойство по поводу того, что фраза "проект по вопросу о рамочном механизме делового сотрудничества" или какая-либо похожая формулировка не фигурируют в официальных отчетах, и отметил, что каждый, вероятно, может согласиться с существованием различия между концепцией и проектом. Кроме того, в письме были предложены следующие меры:

- следует подготовить заявление, касающееся точного статуса проекта РМДС, его взаимосвязи со всеми предыдущими инвестициями и предположительных сроков составления его окончательного варианта и, что более важно, подкрепления надлежащей документацией;
- до согласования соответствующих принципов не следует выделять никаких ресурсов СЕФАКТ ООН на цели проведения какой-либо информационно-пропагандистской деятельности по данному вопросу.

16. Как председатель ГММ предлагаю следующий ответ для разъяснения ситуации:

Во-первых, я хотел бы процитировать выдержку из сообщения по данному вопросу, направленного с помощью электронной почты Председателем РГС (Реем Уокером) на имя ГД Франции, прежде чем было отправлено официальное письмо председателю СЕФАКТ:

"У меня вызывает удивление, что вы задаетесь вопросом о том, является ли РМДС официальным проектом СЕФАКТ ООН. Могу ответить лишь то, что при рассмотрении документов, утвержденных Пленарной сессией начиная с 1997 года, четко прослеживается линия на одобрение направлений работы, связанных с РМДС. По-видимому, потенциальные параметры РМДС в его прежнем представлении через посредство УММ были облечены в более техническую схему, однако изменение названия, которое, по моему мнению, является наиболее целесообразным, было утверждено РГС и доведено до сведения Пленарной сессии на ее последнем совещании".

17. Кроме того, хотелось бы представить вашему вниманию просьбу, высказанную мною как Председателем ГММ в адрес последней Пленарной сессии, по поводу того, чтобы обеспечить более тесную связь СЕФАКТ ООН с организациями, занимающимися вебуслугами:

"Господа Председатели, как упомянул вчера г-н Уокер, в 1999 году ваши предшественники, поддержанной Пленарной сессией, направил работу РГС в русло более тесной интеграции с Интернетом. Это привело к разработке модуля ebXML, который сегодня служит основнойющей частью деятельности.

Впоследствии произошли новые изменения, и, с тем чтобы следовать нынешней концепции общего рамочного механизма делового сотрудничества (РМДС), которая принята СЕФАКТ ООН, мне хотелось бы высказать рекомендацию в отношении того, что Пленарной сессии следует направить работу РГС и соответствующей уполномоченной группы (соответствующих уполномоченных групп) (например, ГММ) в русло более тесной интеграции с вебуслугами.

Просьба: с тем чтобы следовать нынешней концепции общего рамочного механизма делового сотрудничества (РМДС), которая принята СЕФАКТ ООН, мне бы хотелось высказать рекомендацию в отношении того, что Пленарной сессии следует направить работу РГС и соответствующей уполномоченной группы (соответствующих уполномоченных групп) (например, ГММ) в русло более тесной интеграции с вебуслугами".

18. Как можно увидеть, РМДС занимает центральное место в контексте высказанной просьбы. Во время этой же Пленарной сессии я также сообщил, что РМДС является не более, чем механизмом для сведения воедино ряда постоянных (утвержденных) элементов работы ГММ по линии комплекса информационных продуктов, основанных на УММ.
РМДС как таковой не является информационным продуктом, а представляет собой общедоступный и удобный в применении репрезентативный механизм, включающий в себя ряд утвержденных информационных продуктов ГММ и отвечающий устремлениям пользователей СЕФАКТ ООН, которые просили решить проблему слишком активного употребления термина "УММ". Данный механизм аналогичен понятию ЭДИФАКТ ООН, которое охватывает все спецификации ЭДИФАКТ, такие, как справочники, синтаксические решения и правила конструирования, или модулю ebXML, который является общефирменным называнием для ряда различных технических спецификаций, причем каждый информационный продукт проходит свой собственный процесс утверждения.

19. Посылка о том, что наши группы должны представлять для официального утверждения Пленарной сессии все свои наработки, ставит под сомнение принцип наделения полномочиями и всю работу, проделанную группами за последние несколько лет. В настоящее время все результаты, достигнутые группами, утверждаются через Открытый процесс разработки или в контексте других внутригрупповых процессов, которые установлены в их утвержденных правилах процедуры. Ни один из разрабатываемых информационных продуктов не представляется Пленарной сессии для обсуждения или конечного утверждения. Предлагается ли изменить такую практику?

20. Что же касается просьбы о том, что "*следует подготовить заявление, касающееся точного статуса проекта РМДС, его взаимосвязи со всеми предыдущими инвестициями и предположительных сроков составления его окончательного варианта и, что более важно, подкрепления надлежащей документацией*", то РМДС и включенные в него проекты составляют одну из наиболее документированных концепций в рамках СЕФАКТ ООН. Этой концепции только для целей сообщения соответствующей информации посвящен специализированный вебсайт (www.unbcf.org). В программе работы ГММ, представляемой Пленарной сессии на каждом совещании, указываются текущий статус каждого проекта и запланированные сроки его завершения. Как упомянул Председатель РГС, в последние годы осуществлялось не только информирование РГС о РМДС, но в доклады РГС, представлявшиеся Пленарной сессии, также включалась информация о цели и сфере охвата РМДС. Во время представления мною доклада ГММ на майской Пленарной сессии 2003 года я предложил специалистам, присутствовавшим на Пленарной сессии, принять участие в последующем "Международном форуме по упрощению процедур торговли - техническом рабочем совещании", с тем чтобы получить более общую вводную информацию о РМДС в дополнение к моему краткому резюме, посвященному РМДС. Я также проинформировал Пленарную сессию о подробном документе по данному вопросу, который был препровожден Форуму. Прилагались также все возможные усилия для обеспечения того, чтобы за то короткое время, которое отводится председателям групп для изложения результатов работы своих групп в ходе совещания Пленарной сессии, сообщалась максимально исчерпывающая информация. Если и существует какая-либо проблема, то она заключается в том, что Председатели групп не имеют достаточного времени для того, чтобы в полной мере проинформировать Пленарную сессию.

21. Короче говоря, **РМДС не является ни проектом, ни информационным продуктом, подпадающим под сферу охвата ОПР.** Он представляет собой "категорию", с помощью которой обозначается ряд проектов по проблематике УММ и деловых операций, утвержденных и неоднократно доводившихся до сведения Пленарной сессии. Санкционирование Пленарной сессией использования этого понятия представляется

довольно странным решением, поскольку за последние 15 лет (в рамках РГ.4 и в настоящее время СЕФАКТ ООН) многие технические понятия и концепции разрабатывались членами технических групп без такого рода необходимой меры. Даже сегодня в других группах СЕФАКТ ООН новые технические понятия и концепции прорабатываются без дополнительного информирования Пленарной сессии, кроме как через посредство программ работы групп.

22. Что касается просьбы о том, что "*до согласования соответствующих принципов не следует выделять СЕФАКТ ООН никаких ресурсов на цели какой-либо информационно-пропагандистской деятельности по данному вопросу*", то мне не понятно, о каких ресурсах СЕФАКТ ООН идет речь. Если имеются в виду ресурсы ЕЭК ООН, то следует отметить, что ГММ никогда не использовала такие ресурсы в прошлом и не планирует это делать. Если имеются в виду ресурсы самой Группы, то следует указать, что они предоставляются участниками на добровольной основе и как таковые не относятся к ведению Пленарной сессии СЕФАКТ. Цикл Рабочих совещаний по РМДС служит примером добровольного затрачивания участниками деятельности СЕФАКТ ООН своего времени и сил на цели пропаганды работы, в которой они участвуют уже более восьми лет. Данный вопрос поднимался на последней Пленарной сессии СЕФАКТ, которая не высказала никаких замечаний помимо принятия к сведению доклада. Вниманию РГС был представлен план, который не предполагает выделения со стороны ЕЭК ООН каких-либо ресурсов для того, чтобы на своевременной основе при поддержке Группы по распространению информации и пропаганде решить вопрос об активной пропаганде работы ГММ СЕФАКТ ООН по линии УММ и ДО (под общим названием РМДС). Эта работа не только была ранее утверждена Пленарной сессией, но и закладывает основу для целенаправленного делопроизводственного подхода, пронизывающего концепцию СЕФАКТ ООН. Если выдвигается предложение о том, чтобы все "информационно-пропагандистские мероприятия" сначала утверждались Пленарной сессией (которая созывается лишь один раз в год на два дня), то зачем нужна Группа по распространению информации и пропаганде? Кроме того, каким образом мы сможем принимать необходимые меры для своевременного планирования работы нашей группы с учетом неожиданного изменения рыночных условий?

23. И наконец, существует, по-видимому, значительное недопонимание, которое привело к направлению письма со стороны ГД Франции. Это недопонимание вызвано отнюдь не нехваткой информации, поскольку эти вопросы поначалу поднимались в ходе последнего Форума и все участники Форума неоднократно получали разъяснения не только от членов ГММ, но и от членов РГС.

Поставщик вспомогательных услуг

24. ГММ неизменно заявляет о насущной необходимости в профессиональном поставщике вспомогательных услуг для СЕФАКТ ООН. ГММ не знает, каким образом можно будет обеспечить такие ресурсы, как профессиональные экспертные знания в области моделирования/упрощения процедур, артефактные библиотеки УММ и инструментальные средства разработки для поддержки работы всех групп СЕФАКТ ООН, если ПВУ в ближайшее время не будет назначен. Сбой на этом направлении приведет к тому, что участники будут налаживать совместную деятельность в рамках структуры, которая не относится к СЕФАКТ ООН, но которая обеспечивает необходимую поддержку для соблюдения их интересов, связанных с деятельностью по стандартизации в данной сфере.

Политика в области прав интеллектуальной собственности

25. Члены ГММ призывают Пленарную сессию СЕФАКТ ООН утвердить разработанную РГС временную политику в области ПИС, которая, как представляется, пользуется поддержкой ВОИС. В противном случае будет поставлен под угрозу любой существенный вклад в текущую работу ГММ, в частности в сфере делового сотрудничества и унифицированных деловых соглашений и контрактов. Компании, участвующие в работе ГММ, четко заявили, что они поддерживают нынешнюю временную политику в области ПИС и считают ее своего рода прорывом вперед, поскольку она защищает не только ПИС авторов, но и обеспечивает использование средств реализации без выплаты роялти. Любой отход от принципиальных концепций, пронизывающих нынешнюю временную политику в области ПИС, приведет к прекращению участия значительного числа основных вкладчиков в работе ГММ.
